



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1995/80
28 November 1994
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第五十一届会议
临时议程项目17

各项国际人权盟约的现况

国际人权条约的国家继承

秘书长的报告

导 言

1. 人权委员会第四十九届会议通过了1993年3月5日第1993/23号决议,题为“关于国际人权条约的国家继承”,其中鼓励各继承国正式确认它们继续受有关国际人权条约所规定义务的约束,促请尚未这样做的继承国批准或加入它所继承的国家尚未加入的国际人权条约。委员会请秘书长向其第五十届会议报告已成为联合国会员国的继承国在继承或加入国际人权条约方面采取的行动。该报告载于E/CN.4/1994/68号文件。

2. 委员会第五十届会议通过了1994年2月25日第1994/16号决议,强调旨在保护人权和基本自由的各项人权条约的特别性质,再度促请尚未这样做的继承国向有关保存人确认它们将继续遵守各项国际人权条约所规定的义务。委员会还请各人权

条约机构进一步审议有关国际人权条约对继承国继续适用的问题,以协助其履行义务。此外,委员会还请秘书长鼓励继承国自独立之日起确认它所继承的国家已加入为缔约国的各项国际人权条约所规定的义务,并就此采取的行动向委员会第五十一届会议报告。本报告就是根据这一要求编写的。

各条约机构采取的措施

人权事务委员会

3. 人权事务委员会在1992年10月7日的决定中请波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚及南斯拉夫(塞尔维亚和黑山)联邦共和国政府就目前在对其管辖之内、影响到受《盟约》保护的各項人权的事件提交一份特别报告,强调,在新国家领土--前南斯拉夫之一部分--内的所有人民均有权得到《盟约》的保护。

4. 随后,该委员会第四十六届会议(1992年10/11月)审议了这三个政府提交的特别报告。委员会在结束审议波斯尼亚和黑塞哥维那报告时通过的评论中说,波斯尼亚和黑塞哥维那共和国应委员会要求提交报告并向委员会派出代表团,从而确认了在目前构成波斯尼亚和黑塞哥维那共和国之一部分的领土上继承前南斯拉夫联邦共和国根据《盟约》所负有的义务。委员会建议波斯尼亚和黑塞哥维那共和国通过向联合国秘书长提出适当通知使继承成为正式。随后,秘书长于1993年9月1日收到了波斯尼亚和黑塞哥维那共和国有关该《盟约》的继承书,从1992年3月6日(其独立日)起生效。1992年10月12日收到了克罗地亚有关该《盟约》的继承书,从1991年10月8日(其独立日)起生效。

5. 人权事务委员会第四十七届会议(1993年3/4月)声明,《盟约》前缔约国领土内的所有人民仍有权得到《盟约》的保障,并特别指出,亚美尼亚、格鲁吉亚、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦、前南斯拉夫的马其顿共和国、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦自其独立之日起受《盟约》所规定义务约束。因此,应当根据第40条提交报告,委员会在1993年5月28日致这些国家外交部长的普通照会中要求他们向委员会提交此种报告。这些国家还没有根据这一要求向委员会提交报告。但是,自委员会第四十七届会议闭幕以来,亚美尼亚和格鲁吉亚加入了《盟约》,前南斯拉夫的马其顿共和国继承了《盟约》。

6. 人权事务委员会第五十一届会议审议了阿塞拜疆的首次报告。委员会在评论中说,“阿塞拜疆通过宣布加入《盟约》宣布了受《盟约》约束,尽管对该国而

言,视自己当作前苏联的加盟共和国而继承《盟约》义务也是正确的。”但是,委员会补充说,“阿塞拜疆代表团在回答委员会委员提出的问题,并未否认对该国独立之后、加入之前所发生的事件负有责任。”

消除种族歧视委员会

7. 消除种族歧视委员会第四十二届会议(1993年3月)通过了一般性建议十二(42),其中鼓励尚未这样做的继承国向作为《消除一切形式种族歧视国际公约》保存人的秘书长确认,它们继续受到《公约》所规定各项义务的约束,如果它们所继承的国家为《公约》缔约国。在同一项建议中,委员会还请所继承的国家还不是缔约国的继承国加入《公约》。

8. 委员会1993年3月19日第四十二届会议通过的第一(42)号决定请南斯拉夫(塞尔维亚和黑山)联邦共和国政府、克罗地亚共和国政府及波斯尼亚和黑塞哥维那共和国政府,按照《消除一切形式种族歧视国际公约》第9条第1款的规定,提交有关《公约》执行情况的进一步资料。委员会第四十三届会议审议了从这三个政府收到的资料。波斯尼亚和黑塞哥维那共和国政府于1993年7月16日向秘书长交存了《公约》继承书。

9. 1994年5月25日,委员会致函尚未宣布加入或继承《公约》的前苏联各加盟共和国,即阿塞拜疆、格鲁吉亚、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、立陶宛、塔吉克斯坦、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦。委员会在信函中回顾,苏维埃社会主义共和国联盟曾为《公约》缔约国,因此,在其解体之前,继承国领土上的居民就受到保护,免遭种族歧视。因此,委员会请上述各国政府以适当方式通知秘书长,确认适用并遵守《公约》的规定。在送交该信函之后,秘书长于1994年9月29日收到了土库曼斯坦的加入书。

人权条约机构主持人第五次会议

10. 1994年9月19日至23日举行的人权条约机构主持人第五次会议讨论了国家继承问题。主持人关切地注意到,各人权条约前缔约国的许多继承国尚未正式向秘书长确认其继承。因此,主持人敦促所有尚未这样做的继承国尽快确认继承这些条约。他们还欢迎有些条约机构主动采取行动,将这一问题紧急提请继承国注意,并鼓励其他条约机构采取类似主动行动。但是,主持人强调,他们认为,从各自独立之日

起,继承国即自动受到各项国际人权文书的约束,履行这些义务不应取决于继承国政府是否宣告确认继承。

11. 附件列示了作为前南斯拉夫、前苏联和前捷克斯洛伐克继承国的新国家继承、加入或批准各项人权条约的情况。

附 件

前南斯拉夫、前苏联和前捷克斯洛伐克的各继承国
继承、加入或批准各项人权条约的情况

1. 《公民权利和政治权利国际盟约》

	<u>收到文书日期</u>
波斯尼亚和黑塞哥维那	1993年9月1日 ^{ss}
克罗地亚	1992年10月12日 ^{ss}
斯洛文尼亚	1992年7月6日 ^{ss}
前南斯拉夫的马其顿共和国	1994年1月18日 ^{ss}
南斯拉夫	1971年6月2日
亚美尼亚	1993年6月23日 ^{aa}
阿塞拜疆	1992年8月13日 ^{aa}
白俄罗斯	1973年11月12日
格鲁吉亚	1994年5月3日 ^{aa}
哈萨克斯坦	-
吉尔吉斯斯坦	1994年10月7日 ^{aa}
爱沙尼亚	1991年10月21日 ^{aa}
拉脱维亚	1992年4月14日 ^{aa}
立陶宛	1991年11月20日 ^{aa}
摩尔多瓦共和国	1993年1月26日 ^{aa}
俄罗斯联邦	1973年10月16日
塔吉克斯坦	-
土库曼斯坦	-
乌克兰	1973年11月12日
乌兹别克斯坦	-
捷克共和国	1993年2月22日 ^{ss}
斯洛伐克	1993年5月28日 ^{ss}

2. 《公民权利和政治权利国际盟约第一号任择议定书》

	<u>收到文书日期</u>
波斯尼亚和黑塞哥维那	-
克罗地亚	-
斯洛文尼亚	1993年7月16日 ^a
前南斯拉夫的马其顿共和国	-
南斯拉夫	-
亚美尼亚	1993年6月23日
阿塞拜疆	1992年8月13日 ^a
白俄罗斯	1992年9月30日 ^a
格鲁吉亚	1994年5月3日 ^a
哈萨克斯坦	-
吉尔吉斯斯坦	1994年10月7日 ^a
爱沙尼亚	1991年10月21日 ^a
拉脱维亚	1992年6月22日 ^a
立陶宛	1991年11月20日 ^a
摩尔多瓦共和国	-
俄罗斯联邦	1973年10月16日
塔吉克斯坦	-
土库曼斯坦	-
乌克兰	1991年7月25日 ^a
乌兹别克斯坦	-
捷克共和国	1993年2月22日 ^s
斯洛伐克	1993年5月28日 ^s

3. 《旨在废除死刑的公民权利和政治权利国际盟约第二次任择议定书》

	<u>收到文书日期</u>
波斯尼亚和黑塞哥维那	-
克罗地亚	-
斯洛文尼亚	1993年7月10日 ^a
前南斯拉夫的马其顿共和国	-
南斯拉夫	-
亚美尼亚	-
阿塞拜疆	-
白俄罗斯	-
格鲁吉亚	-
哈萨克斯坦	-
吉尔吉斯斯坦	-
爱沙尼亚	-
拉脱维亚	-
立陶宛	-
摩尔多瓦共和国	-
俄罗斯联邦	-
塔吉克斯坦	-
土库曼斯坦	-
乌克兰	-
乌兹别克斯坦	-
捷克共和国	-
斯洛伐克	-

4. 根据《公民权利和政治权利盟约》第41条作出声明的国家

	<u>生效日期</u>	<u>到期日期</u>
波斯尼亚和黑塞哥维那	1992年3月6日	无限期有效
克罗地亚	-	-
斯洛文尼亚	1992年7月6日	无限期有效
前南斯拉夫的马其顿共和国	-	-
南斯拉夫	-	-
亚美尼亚	-	-
阿塞拜疆	-	-
白俄罗斯	1992年9月30日	无限期有效
格鲁吉亚	-	-
哈萨克斯坦	-	-
吉尔吉斯斯坦	-	-
爱沙尼亚	-	-
拉脱维亚	-	-
立陶宛	-	-
摩尔多瓦共和国	-	-
俄罗斯联邦	1991年10月1日	无限期有效
塔吉克斯坦	-	-
土库曼斯坦	-	-
乌克兰	1992年7月28日	-
乌兹别克斯坦	-	-
捷克共和国	1993年1月1日	无限期有效
斯洛伐克	1993年1月1日	无限期有效

5. 《消除一切形式种族歧视国际公约》

	<u>收到文书日期</u>
波斯尼亚和黑塞哥维那	1993年7月16日 ^s
克罗地亚	1992年10月12日 ^s
斯洛文尼亚	1992年7月6日 ^s
前南斯拉夫的马其顿共和国	1994年1月18日 ^s
南斯拉夫	1967年10月2日
亚美尼亚	1993年6月23日 ^a
阿塞拜疆	-
白俄罗斯	1969年4月8日 ^a
格鲁吉亚	-
哈萨克斯坦	-
吉尔吉斯斯坦	-
爱沙尼亚	1991年10月21日 ^a
拉脱维亚	1992年4月14日 ^a
立陶宛	-
摩尔多瓦共和国	1993年1月26日 ^a
俄罗斯联邦	1969年2月4日
塔吉克斯坦	-
土库曼斯坦	1994年9月29日 ^a
乌克兰	1969年3月7日
乌兹别克斯坦	-
捷克共和国	1993年2月22日 ^s
斯洛伐克	1993年5月28日 ^s

6. 根据《消除一切形式种族歧视公约》第14条第1款作出了声明的缔约国

存交声明日期

波斯尼亚和黑塞哥维那	-
克罗地亚	-
斯洛文尼亚	-
前南斯拉夫的马其顿共和国	-
南斯拉夫	-
亚美尼亚	-
阿塞拜疆	-
白俄罗斯	-
格鲁吉亚	-
哈萨克斯坦	-
吉尔吉斯斯坦	-
爱沙尼亚	-
拉脱维亚	-
立陶宛	-
摩尔多瓦共和国	-
俄罗斯联邦	1991年10月1日
塔吉克斯坦	-
土库曼斯坦	-
乌克兰	1992年7月28日
乌兹别克斯坦	-
捷克共和国	-
斯洛伐克	-

7. 《经济、社会、文化权利国际盟约》

	<u>收到文书日期</u>
波斯尼亚和黑塞哥维那	1993年9月1日 ^s
克罗地亚	1992年10月12日 ^s
斯洛文尼亚	1992年7月6日 ^s
前南斯拉夫的马其顿共和国	1994年1月18日 ^s
南斯拉夫	1971年6月2日
亚美尼亚	1993年9月13日 ^a
阿塞拜疆	1992年8月13日 ^a
白俄罗斯	1973年11月12日
格鲁吉亚	1994年5月3日 ^a
哈萨克斯坦	-
吉尔吉斯斯坦	1994年10月7日 ^a
爱沙尼亚	1991年10月21日 ^a
拉脱维亚	1992年4月14日 ^a
立陶宛	1991年11月20日 ^a
摩尔多瓦共和国	1993年1月26日 ^a
俄罗斯联邦	1973年10月16日
塔吉克斯坦	-
土库曼斯坦	-
乌克兰	1973年11月12日
乌兹别克斯坦	-
捷克共和国	1993年2月22日 ^s
斯洛伐克	1993年5月28日 ^s

8. 《消除对妇女一切形式歧视公约》

	<u>收到文书日期</u>
波斯尼亚和黑塞哥维那	1993年9月1日 ^s
克罗地亚	1992年9月9日 ^s
斯洛文尼亚	1992年7月6日 ^s
前南斯拉夫的马其顿共和国	1994年1月18日 ^s
南斯拉夫	1982年2月26日
亚美尼亚	1993年9月13日 ^a
阿塞拜疆	-
白俄罗斯	1981年2月4日
格鲁吉亚	1994年10月26日 ^a
哈萨克斯坦	-
吉尔吉斯斯坦	-
爱沙尼亚	1991年10月21日 ^a
拉脱维亚	1992年4月14日 ^a
立陶宛	1994年1月18日 ^a
摩尔多瓦共和国	1994年7月1日 ^a
俄罗斯联邦	1981年1月23日
塔吉克斯坦	1993年10月26日 ^a
土库曼斯坦	-
乌克兰	1981年3月12日
乌兹别克斯坦	-
捷克共和国	1993年2月22日 ^s
斯洛伐克	1993年5月28日 ^s

9. 《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》

	<u>收到文书日期</u>
波斯尼亚和黑塞哥维那	1993年9月1日 ^{ss}
克罗地亚	1992年10月12日 ^{ss}
斯洛文尼亚	1993年7月16日 ^{ss}
前南斯拉夫的马其顿共和国	-
南斯拉夫	1991年9月10日
亚美尼亚	1993年9月13日 ^{aa}
阿塞拜疆	-
白俄罗斯	1987年3月13日
格鲁吉亚	1994年10月26日 ^{aa}
哈萨克斯坦	-
吉尔吉斯斯坦	-
爱沙尼亚	1991年10月21日 ^{aa}
拉脱维亚	1992年4月14日 ^{aa}
立陶宛	-
摩尔多瓦共和国	-
俄罗斯联邦	1987年3月3日
塔吉克斯坦	-
土库曼斯坦	-
乌克兰	1987年2月24日
乌兹别克斯坦	-
捷克共和国	1993年2月22日 ^{ss}
斯洛伐克	1993年5月28日 ^{ss}

10. 《儿童权利公约》

	<u>收到文书日期</u>
波斯尼亚和黑塞哥维那	1993年9月1日 ^s
克罗地亚	1992年10月12日 ^s
斯洛文尼亚	1992年7月6日
前南斯拉夫的马其顿共和国	1993年12月2日 ^s
南斯拉夫	1991年1月3日
亚美尼亚	1993年6月23日 ^a
阿塞拜疆	1992年8月13日 ^a
白俄罗斯	1990年10月1日
格鲁吉亚	1994年6月2日 ^a
哈萨克斯坦	1994年8月12日 ^a
吉尔吉斯斯坦	1994年10月7日 ^a
爱沙尼亚	1991年10月21日 ^a
拉脱维亚	1992年4月14日 ^a
立陶宛	1992年1月31日 ^a
摩尔多瓦共和国	1993年1月26日 ^a
俄罗斯联邦	1990年8月16日
塔吉克斯坦	1993年10月26日 ^a
土库曼斯坦	1993年9月20日 ^a
乌克兰	1991年8月28日
乌兹别克斯坦	1994年6月29日 ^a
捷克共和国	1993年2月22日 ^s
斯洛伐克	1993年5月28日 ^s

11. 《防止及惩治灭绝种族罪公约》

	<u>收到文书日期</u>
波斯尼亚和黑塞哥维那	1992年12月29日 ^s
克罗地亚	1992年10月12日 ^s
斯洛文尼亚	1992年7月6日 ^s
前南斯拉夫的马其顿共和国	1994年1月18日 ^s
南斯拉夫	1950年8月29日
亚美尼亚	1993年6月23日 ^{ia}
阿塞拜疆	-
白俄罗斯	1954年8月11日
格鲁吉亚	1993年10月11日 ^{ia}
哈萨克斯坦	-
吉尔吉斯斯坦	-
爱沙尼亚	1991年10月21日 ^{ia}
拉脱维亚	1992年4月14日 ^{ia}
立陶宛	-
摩尔多瓦共和国	1993年1月26日 ^{ia}
俄罗斯联邦	1954年5月3日
塔吉克斯坦	-
土库曼斯坦	-
乌克兰	1954年11月15日
乌兹别克斯坦	-
捷克共和国	1993年2月22日 ^s
斯洛伐克	1993年5月28日 ^s

12. 《战争罪及危害人类罪不适用法定时效公约》

	<u>收到文书日期</u>
波斯尼亚和黑塞哥维那	1993年9月1日 ^s
克罗地亚	1992年10月12日 ^s
斯洛文尼亚	1992年7月6日 ^s
前南斯拉夫的马其顿共和国	1994年1月18日 ^s
南斯拉夫	1970年6月9日
亚美尼亚	1993年6月23日 ^a
阿塞拜疆	-
白俄罗斯	1969年5月8日 ^a
格鲁吉亚	-
哈萨克斯坦	-
吉尔吉斯斯坦	-
爱沙尼亚	1991年10月21日 ^a
拉脱维亚	1992年4月14日 ^a
立陶宛	-
摩尔多瓦共和国	1993年1月26日 ^a
俄罗斯联邦	1969年4月22日
塔吉克斯坦	-
土库曼斯坦	-
乌克兰	1969年6月19日
乌兹别克斯坦	-
捷克共和国	1993年2月22日 ^s
斯洛伐克	1993年5月28日 ^s

13. 《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》

	<u>收到文书日期</u>
波斯尼亚和黑塞哥维那	1993年9月1日 ^s
克罗地亚	1992年10月12日 ^s
斯洛文尼亚	1992年7月6日 ^s
前南斯拉夫的马其顿共和国	1994年1月18日 ^s
南斯拉夫	1975年1月1日
亚美尼亚	1993年6月23日 ^a
阿塞拜疆	-
白俄罗斯	1975年12月2日
格鲁吉亚	-
哈萨克斯坦	-
吉尔吉斯斯坦	-
爱沙尼亚	1991年10月21日 ^a
拉脱维亚	1992年4月14日 ^a
立陶宛	-
摩尔多瓦共和国	-
俄罗斯联邦	1975年11月26日
塔吉克斯坦	-
土库曼斯坦	-
乌克兰	1975年11月10日
乌兹别克斯坦	-
捷克共和国	1993年2月22日 ^s
斯洛伐克	1993年5月28日 ^s

14. 《反对体育领域种族隔离公约》

	<u>收到文书日期</u>
波斯尼亚和黑塞哥维那	1993年9月1日 ^s
克罗地亚	1992年10月12日 ^s
斯洛文尼亚	-
前南斯拉夫的马其顿共和国	-
南斯拉夫	1989年12月22日
亚美尼亚	-
阿塞拜疆	-
白俄罗斯	1987年7月1日
格鲁吉亚	-
哈萨克斯坦	-
吉尔吉斯斯坦	-
爱沙尼亚	1991年10月21日 ^a
拉脱维亚	1992年4月14日 ^a
立陶宛	-
摩尔多瓦共和国	-
俄罗斯联邦	1987年6月11日
塔吉克斯坦	-
土库曼斯坦	-
乌克兰	1987年6月19日
乌兹别克斯坦	-
捷克共和国	1993年2月22日
斯洛伐克	-

注^a 加入^s 继承